



德蘭中學

St. Teresa Secondary School

地址：九龍何文田常盛街21號

電話：2711 5202 傳真：2715 4509

網址：<http://www.stteresa.edu.hk>

2018-2019
第二期

蘭薰



S1 Choral Speaking Overall Champion (Urban Area) 70th HK Schools Speech Festival

Taking part in competitions individually can be daunting for many students. However, with their schoolmates' support, joining choral speaking competitions is a good way for them to showcase their talents. It has been a tradition for our S.1 and S.2 students to join the choral speaking competitions at the Hong Kong Schools Speech Festival. Apart from building up confidence, students' discipline, ability to cooperate with others and persistence can also be nurtured. This year, we were pleased to see our S.1 and S.2 students become champions in their respective choral speaking categories. Though the training was tough, students found the experience rewarding.

Being the overall champion of the S1 girls' choral speaking competition, our students were invited to perform at the Hong Kong Speech Festival Prize-winners' Recital on 26th January, 2019. Students were thrilled to have the chance to perform once more.

1A Oriana Chow

Before joining the choral speaking competition, I thought it would be extremely boring to just stand on stage and recite a poem. However, I was wrong. I found that it was interesting. I learnt the importance of teamwork. If any one of us had not performed well, then the performance would not have been a perfect one. I love choral speaking very much as it is a fantastic activity.

1A Oriana Chow's parents

We found that our daughter really enjoyed being a member of the choral speaking team. Thanks to her teachers for giving her a chance to play the role of Ariel in the performance. She felt so excited to have this solo part. As parents, we appreciated what they achieved.

▼ Winner of S.2 Choral Speaking



▲ Prize-giving ceremony

1A Gigi Chan

I was glad that our group won the choral speaking competition. Our teachers helped us to pronounce all the words correctly. Therefore, we felt confident and practised hard in order to achieve our goal of winning the competition. We were surprised that we did it. I would like to thank our teachers for all their efforts and encouragement. I will never forget this memorable experience.

1D Angel Lau

Being able to participate in the choral speaking competition was a very meaningful experience. I learnt how to speak fluently in English, which helps me a lot in my daily life. I have also overcome my shyness as I used to be very reserved. Through the competition, I learnt that perseverance and persistence are very important if I want to succeed. We laughed and we sometimes shed tears throughout our practice, but we all enjoyed it as it gave us a special and memorable experience in our first year of secondary school life.

2A Ann Sheung

This was my second time doing the choral speaking competition. I have improved my pronunciation and learnt lots of performance skills. Both times were very rewarding experiences. If I had the chance, I would like to take part in it again next year.

2D Aqsa

The choral speaking competition was amazing. I could learn more English vocabulary and I learnt how to pronounce English words clearly and with proper intonation. Also, I learnt the importance of teamwork. It is not easy to work as a team but we did it perfectly. It was also a test of my confidence because we needed to perform in front of a lot of people.

▼ Winner of S.1 Choral Speaking



跨科學習

創新思維

各校老師細心聆聽



學與教的分享

STREAM與英語教學

本校STREAM範疇屢獲殊榮，更獲教育局英文語文教學支援組邀請，於2018年10月12日在本校新建的創客工作室與不同學校的老師分享有關STREAM的教學成果。

跨學科的課程有助學生融會貫通各科知識，本校中二級的「LilyPad智能衣飾」便是其中一個跨學科的STREAM先導專題學習計劃，當中揉合了科學、資訊及通訊科技、數學、視覺藝術及英文科的課程特色。學生在學習過程中需應用不同學科的知識，如接駁電路、編程及時裝設計等製作智能衣飾，並以英語作產品介紹，此次計劃更獲香港大學電子教學實驗室「國際傑出電子教學獎 2017/18」的優異獎。當日，蕭煒忻老師及柯嘉琪老師跟與會老師分享有關專題設計及英文科課堂中內容的調適經驗，並討論在發展STREAM課程中各科可擔當的角色。現場各校老師均投入參與，積極回應，彼此交流寶貴的教學經驗，同建聯網，齊心推進香港教育，共獻綿力。



▲ 蕭煒忻老師分享在發展STREAM課程中各科可擔當的角色



▲ 柯嘉琪老師分享英文科教學中的調適經驗

▲ 現場老師熱烈參與討論

Learning & Teaching Expo 2018 學與教博覽2018



「學與教博覽2018」

本校中四學生朱芊盈、梁絲婷、吳嘉瑩和吳家蕊獲邀於「學與教博覽2018」展出作品「智能食物管理系統」。有系統乃學生自行開發，曾於消費者委員會及教育局合辦的第十九屆消費文化考察報告獎—可持續消費創意設計比賽中獲初中組最卓越設計獎。學生於博覽中為參觀者介紹如何透過家用系統配合手機應用程式，幫助人們有效管理家居食物。該

系統的設計目標不但在於減少食物浪費，亦提升大眾處理剩食的意識，共同參與推動可持續消費的理念，是學與教的優良示範。



創意科技 優化生活

未來百貨公司

道具設計師大招募
頒獎禮

▼ 森美也很欣賞同學的設計



▲ 未來多啦A夢百貨袋內的法寶將會夢想成真



「未來百貨公司」招募道具設計

本校4組學生參加奧海城、OC STEM lab、思進電腦香港有限公司聯合主辦的「未來百貨公司道具設計師大招募」比賽，最終二愛班常巧潼及劉志惠憑「空氣水機」在百多份比賽作品中獲得中學組季軍；四愛班吳嘉瑩和梁絲婷則憑「自動清潔衣裳」勇奪公開組亞軍。

學生心聲：

2A 劉志惠、常巧潼

此次比賽，我們實踐所學，嘗試製造一件含有科學原理的實物，從中吸收了很多STEM的科學知識。藉着分享，我們學習其他得獎團隊的優點，明白自己不足，須不斷努力。獲獎無疑是對我們的肯定，感激老師和學校的支持，來年希望參加更多的科學比賽。



▲ 空氣水機



▲ 自動清潔衣裳



▲ 概念展讓人大開眼界

4A 吳嘉瑩、梁絲婷

是次比賽能激發創造力，使我們受益匪淺。另外，比賽的設計作品需要應用不同的科技，例如：納米技術、大數據，除增進相關知識外，更學懂如何製作影片。當我們知道自己的作品從眾多競爭者中脫穎而出時，大大增強了自信，明白到只要勇敢嘗試，便有成功的機會。

創意科技 愛心滿載

「長幼樂VR」計劃

MVR促進跨代共融，共建和諧



▲ 本校學生接受獎座

「長幼樂VR」計劃

本校5名中三學生參加了由HKT Education Limited及eSmartHealth Limited主辦的「長幼樂VR」計劃，這是全港首個以VR (Virtual Reality, 虛擬實境) 科技作為橋樑，加強長者與青少年溝通，促進跨代共融的活動計劃。本校學生於比賽中獲得了最積極拍攝隊伍獎，張詩詠同學更獲得最窩心義工嘉許狀。



▲ 學生拍攝VR作品



▲ 學生與長者一同觀賞作品

樂齡科技

關愛社群

「樂齡科技顯愛心2018」金獎

「樂齡科技顯愛心2018」是由機電工程署及社聯合辦，並獲香港賽馬會慈善基金贊助的大型公開比賽，我校本年度再獲有關發明金獎。今屆主題為「樂齡科技在社區——長幼共融樂安居」，旨在鼓勵青少年和社會大眾發揮創意，配合機電、科技及科學知識，構思滿足長者

生活需要的樂齡科技設計，提升長者及其照顧者的生活質素，以及業界從業員的工作效率，同時回應人口高齡化的全球重大議題。本校中三愛班張雅涵、江宇婕、林嘉雯及石雪婷同學以方案「優化社區健康設施-長者智慧健康系統」在72隊參賽隊伍中，榮獲初中組金獎。



優化社區健康設施-長者智慧健康系統

我們經調查及觀察得知長者平日最常去做運動地方是公園，雖然各個社區亦有很多為長者而設的健體園地，當中亦有很多很好的設施，但很多時長者單靠文字卻不了解它們的使用方法。

因此我們設計的智能裝置加上操作介紹影片，讓長者了解設施的操作方法，以及幫助長者在使用運動設施時，測量心跳、血壓、血氧濃度、運動時數及次數等指標，鼓勵他們多做運動，讓身體更健康。

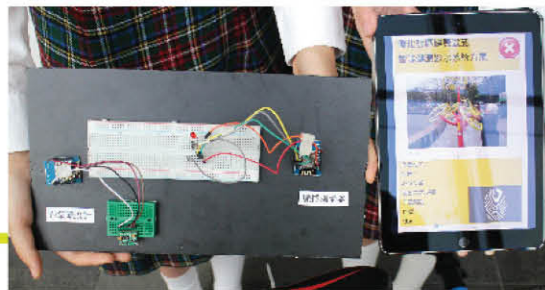


為保障長者的安全，我們以物聯網科技IoT同步有關資料，即時與家人同步有關健康信息，並在有需要時緊急電召平安鐘。最後，我們在設施上加上發電裝置，讓長者在使用康樂設施運動時同時收集動能轉化為電能，令他們覺得老有所為，為社會付出，身心受益。

系統的註冊及使用方法簡單，長者在社區中心登記並下載連結平板電腦的手機軟件，每次使用健體設施前先登入，做完運動便可在屏幕上查看自己的心跳次數和血壓、血氧濃度指數以及運動時數。



德蘭中學
石雪婷、林嘉雯、高語晨、張雅涵



關愛氛圍 榮校園

攜手邁進新里程

中一新里程

2018年8月26日
滄蘭中學社工
黃結嫻 譚姍姍

齊心建立校園社交及支援網絡



「中一新里程」

本校於暑假期間，舉辦了「新生家長日」及中一新生開學前適應課程——「中一新里程」。

「新生家長日」能讓家長認識學校的教學環境、學與教、校風及學生支援、聯課活動等方面的安排及學校生活常規，了解學生升中後所面對種種困難和挑戰，及早辨識子女在適應上的問題及加強與學校的聯繫。而中一新生則可認識班主任及與同學建立人際網路、與同儕分享升中感受、認識校園環境及生活常規，建立對學校的歸屬感，為中學生活帶來的挑戰作好準備。

「中一新里程」，旨在培養學生掌握有效的學習策略及技能、加強學生的自理能力訓練(包括保持良好儀容、填寫手冊、時間管理和訂立目標)，以及協助學生投入中學生活，建立校園社交及支援網絡。

▼ 掌聲鼓勵給予支持



▲ 學生分享在不同活動中的得着和反思

▲ 與班主任共同作賽後檢討

升中資訊 積極準備



▲ 學與教及學生事務的介紹



▲ 視藝彩繪坊



▲ 參觀特別室

升中資訊日

本校的升中資訊日於12月1日舉行，當天本校安排了升中資訊講座、開放特別室及校園參觀活動予家長及小學生，讓他們了解我校課程安排、教學特色及校園設施。



▲ 校友的分享



▲ 自製小食



▲ 葉脈書籤製作



▲ ARVR的體驗

▼ 老師的示範讓學生驚嘆



▲ 馬賽克相架



▲ 認真學習與研究

課堂體驗

智樂滿盈

中一課堂體驗日

本校於2018年12月11日為教區第三區小學的小六女生舉行課堂體驗日。當天共有8間小學參與活動，包括聖博德天主教小學(蒲崗村道)、九龍塘天主教華德學校、黃大仙天主教小學、佐敦谷聖若瑟天主教小學、天主教博智小學、慈雲山天主教小學、天主教伍華小學及華德學校，共355位校長、老師、家長及學生分上、下午兩個時段參與。當天本校安排了講座、課堂體驗及校園參觀活動予參加者，而本校老師及學生親善大使就作為嚮導，好讓她們了解中學生活，作

好升學的準備。小六學生均表現投入，積極參與課堂及活動，她們亦表示喜歡我們的悉心安排。

另外，本校亦於2018年12月14日下午為教區第四區兩間小學舉行課堂體驗日，分別是天主教領島學校及大角嘴天主教小學，共約60位老師、家長及小六女生參與當天之講座、課堂體驗及校園參觀活動。她們對中學生活充滿好奇，積極投入課堂及活動。



△ 電子教學



△ 開心學英文



▲ 空氣炮

▼ 電流原理



▲ 留心聆聽學校資訊



▲ 美食製作



▲ 老師循循善誘



▲ 動手做科學



持續培訓 追求卓越



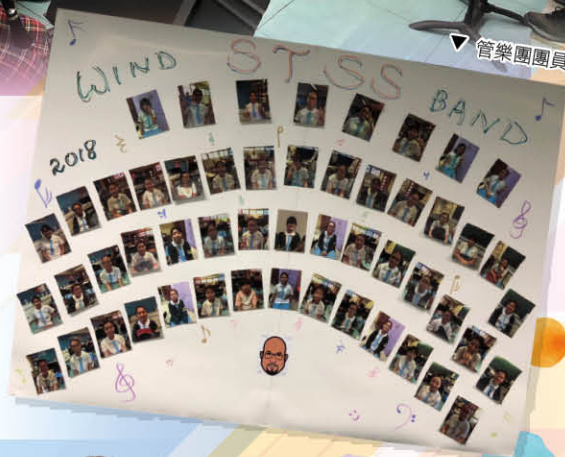
▲ 比賽情況



▼ 在BAND房內專心練習

音樂才藝培訓

本校管樂團雖只成立短短三年，但已數度獲獎，如：聯校音樂比賽（管樂團）—金獎、2018香港青年音樂匯演管樂團中學初級組—銅獎、九龍城區學校音樂匯演—最佳演出獎等，這實有賴學校的鼎力支持，提供獨立的BAND房作練習，亦邀得香港節日管樂團音樂總監蔡家樂先生作本校管樂團指揮，除進行不同的海外交流團，擴闊學生視野，進行技藝切磋外，同時熱心參與不同公益慈善活動，例如：聯校音樂會，用音樂把歡樂種子傳揚開去，為社會獻出一分力。



▼ 管樂團團員

蔡嘉樂先生(管樂團指揮)

德蘭中學的學生純樸受教，態度認真，每次的練習均能感受到她們的堅毅與努力，除自發地練習，提升個人技藝外，更會互相幫忙、支持及鼓勵，有效地發揮師友相傳、團隊合作的精神，故能在短期內令樂團水準不斷提昇，實是可喜可賀。



▼ 有機耕種講座



有機大使培訓計劃

本校參加了由香港浸會大學生物資源與農業研究所與香港有機資源中心舉辦的「有機大使培訓計劃」，讓學生了解現時本地有機漁農業的發展，更深入認識有機耕種對環境及社會的價值，以多角度去探討備受社會關注的有機綠色議題，從中實踐有機耕種及綠色生活。活動內容包括有機耕種講座、由本地有機農夫到學校農圃指導的有機農耕工作坊、有機農場實習，讓學生親身到本地有機農場體驗有機耕作，並了解農夫的日常工作及有機農場的操作。

▶ 了解農夫日常工作



▲ 有機農場實習

學生心聲：

鄭曉晴 連卓瑩 (中四)

生活中，我們每天都會吃蔬菜，但蔬菜生長的過程要注意甚麼？不是只要有陽光、水、肥料就可以了嗎？原來，當中還有很多學問，例如：有些菜不能多曬，水也不能澆太多，多久要施肥等等，這次計劃不但讓我們體驗農夫的日常工作 and 了解不同農作物的生長特性以及種植技巧，同時也提升書本以外的環保知識，獲益匪淺。



▲ 本地有機農夫到校主持有機農耕工作坊



▲ 體驗有機耕作



中二成長歷奇領袖訓練營

本年度中二級三日兩夜的成長歷奇領袖訓練營，於大嶼山散石灣梁紹榮度假村順利完成。在訓練營中，中二級學生須在不同程度的心理壓力及危機感下，勇於接受各項任務和挑戰，如：雷霆一擊、珠行萬里、信任天梯等。除鍛鍊自我解決問題的能力，亦講求與人相處和主動溝通，並發揮永不言敗、欣賞鼓勵的團隊合作精神。



教師專業發展——天主教的理念

本校除為公教老師舉辦不同的靈修活動外，如朝聖之旅等，亦在全體教師的專業發展培訓內實踐天主教的辦學理念。本年度邀得甘浩望神父及江瓊珠導演

來作《甘浩望巡禮之年》電影欣賞，透過甘神父為香港弱勢社群服務四十多年的經歷分享，讓我們同為建立一個平等的社會而繼續努力。

▼ 全體老師欣賞甘神父的電影，並對他在香港的工作有更多的了解。



▲ 天主教老師往大嶼山神樂院朝聖，進一步了解修道人生活的點滴

健康上網「理智NET」

本校致力推廣健康上網教育工作，按校本的發展進程，有系統地培養學生健康上網。在學校、教師、學生及家長四個層面上皆有不俗的表現，連續兩年於「理智NET」校園嘉許計劃獲嘉許狀，上年度更因此獲教育局邀請作全港教師培育的分享，今屆再獲榮譽肯定成就，本校定當持續推廣，協助學生認識及掌握「健康上網」的重要性，成為理智的網絡使用者，共建正向溝通網絡。

▶ 「理智NET」校園嘉許禮

